

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2016/09488]

27 SEPTEMBER 2016. — Ministerieel besluit tot vaststelling van het model van de slachtofferverklaring zoals bedoeld in artikel 1, 3° van het koninklijk besluit van 26 september 2016 tot uitvoering van artikel 3, 9°, van de wet van 5 mei 2014 betreffende de internering, houdende de regels met betrekking tot de wijze waarop de slachtoffers kunnen vragen om te worden geïnformeerd, om te worden gehoord of om voorwaarden in hun belang te laten opleggen

De Minister van Justitie,

Gelet op de wet van 5 mei 2014 betreffende de internering, inzonderheid op artikel 3, 9°;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 2016 tot uitvoering van artikel 3, 9°, van de wet van 5 mei 2014 betreffende de internering, houdende de regels met betrekking tot de wijze waarop de slachtoffers kunnen vragen om te worden geïnformeerd, om te worden gehoord of om voorwaarden in hun belang te laten opleggen, inzonderheid op artikel 1, 3°;

Gelet op de gecoördineerde wetten op de Raad van State, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dit besluit nodig is voor de uitvoering van de voornoemde reglementaire bepalingen;

Overwegende dat de wet van 5 mei 2014 in werking treedt op 1 oktober 2016 en dat de bepaling die het uitvoert noodzakelijkerwijze snel in werking moet treden;

Overwegende dat het aldus noodzakelijk is dat het modeldocument aldus zeker vanaf 1 oktober 2016 kan worden geconsulteerd en gebruikt,

Besluit :

Artikel 1. Het model van slachtofferverklaring bedoeld in artikel 1, 3°, van het koninklijk besluit van 26 september 2016 tot uitvoering van artikel 3, 9°, van de wet van 5 mei 2014 betreffende de internering, houdende de regels met betrekking tot de wijze waarop de slachtoffers kunnen vragen om te worden geïnformeerd, om te worden gehoord of om voorwaarden in hun belang te laten opleggen, wordt vastgesteld volgens het model van slachtofferverklaring dat als bijlage bij dit besluit gaat.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 2016.

Brussel, 27 september 2016.

K. GEENS

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2016/09488]

27 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté ministériel fixant le modèle de la déclaration de la victime visé à l'article 1^{er}, 3°, de l'arrêté royal du 26 septembre 2016 portant exécution de l'article 3, 9°, de la loi du 5 mai 2014 relative à l'internement, portant sur les règles selon lesquelles les victimes peuvent demander à être informées, à être entendues et à formuler des conditions dans leur intérêt

Le Ministre de la Justice,

Vu la loi du 5 mai 2014, notamment l'article 3, 9°;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 2016 portant exécution de l'article 3, 9°, de la loi du 5 mai 2014 relative à l'internement, portant sur les règles selon lesquelles les victimes peuvent demander à être informées, à être entendues et à formuler des conditions dans leur intérêt, notamment l'article 1^{er}, 3°;

Vu les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, notamment l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence,

Considérant que le présent arrêté est nécessaire à l'exécution des dispositions réglementaires précitées;

Considérant que la loi 5 mai 2014 entre en vigueur le 1^{er} octobre 2016 et que la disposition qui l'exécute doit nécessairement entrer en vigueur à la même date;

Considérant qu'il est donc nécessaire que le document modèle puisse alors être consulté et utilisé dès le 1^{er} octobre 2014,

Arrête :

Article 1^{er}. Le modèle de la déclaration de la victime, visée à l'article 1^{er}, 3° de l'arrêté royal du 26 septembre 2016 portant exécution de l'article 3, 9°, de la loi du 5 mai 2014 relative à l'internement, portant sur les règles selon lesquelles les victimes peuvent demander à être informées, à être entendues et à formuler des conditions dans leur intérêt, est établi suivant le modèle de la déclaration de la victime en annexe au présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} octobre 2014.

Bruxelles, le 27 septembre 2016.

K. GEENS

Bijlage bij het Ministerieel besluit van 27 september 2016 tot vaststelling van het model van de slachtofferverklaring zoals bedoeld in artikel 1, 3° van het koninklijk besluit van 26 september 2016 tot uitvoering van artikel 3, 9°, van de wet van 5 mei 2014 betreffende de internering, houdende de regels met betrekking tot de wijze waarop de slachtoffers kunnen vragen om te worden geïnformeerd, om te worden gehoord of om voorwaarden in hun belang te laten opleggen

SLACHTOFFERVERKLARING

SLACHTOFFERFICHE (aankruisen indien tussenkomst dienst slachtofferonthaal)

INTERNERING

Indien u bijgestaan wil worden bij het invullen van dit document kan u zich wenden tot een dienst slachtofferonthaal van de Gemeenschappen¹ of uw advocaat.

Gelieve aan te kruisen wat van toepassing is:

- Dit is uw eerste slachtofferverklaring/slachtofferfiche ten aanzien van (naam dader)
- Dit is een wijziging van uw slachtofferverklaring/slachtofferfiche die werd ingevuld op datum van
- Dit is een intrekking van uw slachtofferverklaring/slachtofferfiche die werd ingevuld op datum van

1. Uw persoonlijke gegevens:

U bent: (gelieve aan te kruisen)

- Een slachtoffer van wie de burgerlijke vordering ontvankelijk is verklaard
 - Een slachtoffer voor wie een vonnis of een arrest bepaalt dat er ten aanzien van u strafbare feiten zijn gepleegd, of zijn wettelijke vertegenwoordiger
 - Een slachtoffer over wie de rechter voor de bescherming van de maatschappij heeft geoordeeld dat u over een direct en legitiem belang beschikt bij beslissing van
- (gelieve de beslissing als bijlage te voegen)

Naam:

Voornaam:

Geboortedatum:

Indien u niet de persoon bent die zelf de feiten heeft ondergaan:

- Identiteit van de persoon die de feiten ondergaan heeft:

Naam:

Voornaam:

Geboortedatum:

- Gelieve uw relatie tot de persoon die de feiten heeft ondergaan te omschrijven (bv. partner, ouder, broer/zus, grootouder, voogd...):

.....

¹ U kan de adressen van de diensten slachtofferonthaal van de Gemeenschappen terugvinden op de site www.justitiehuisen.be (slachtofferonthaal).

- Ik wens door de kamer voor de bescherming van de maatschappij, in voorkomend geval de rechter voor de bescherming van de maatschappij, te worden gehoord over de in mijn belang op te leggen bijzondere voorwaarden in het kader van de uitvoering van de internering*

4. Gegevens betreffende de vraag tot eventuele bijstand tijdens de zitting van de rechter of de kamer voor de bescherming van de maatschappij door:

- Raadsman

Naam:

Adres:

- Een door de koning hiertoe erkende vereniging

Naam:

Adres:

- De gemachtigde van een overheidsinstelling (zoals bv. een justitieassistent)

Naam:

Adres:

- Geen bijstand

5. Bijkomende gegevens die u wil meedelen aan de rechter of de kamer voor de bescherming van de maatschappij (informatie over de houding van de geïnterneerde persoon, over de psychosociale gevolgen van de feiten, over uw huidige situatie...)

.....

.....

.....

.....

.....

6. Informatie betreffende de schadevergoeding

- Werd u een schadevergoeding toegekend?
- ja (specifieer: bedrag, datum van vonnis of arrest):
 - neen
- Werd u reeds geheel of gedeeltelijk vergoed door de geïnterneerde persoon of op enige andere manier (vb. verzekering)?
- ja (specifieer: bedrag, op welke wijze):
 - neen

- Heeft u een voorstel in verband met de betaling van de schadevergoeding door de geïnterneerde persoon?
- ja (specifieer de mogelijke modaliteiten: uw rekeningnummer, rekeningnummer van een contactpersoon, postwissel, ...):
 - neen
- Heeft u een verzoekschrift ingediend bij de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan occasionele redders?
- ja (specifieer: stand van zaken):
 - neen

Opgelet, deze slachtofferverklaring/fiche maakt deel uit van het uitvoeringsdossier van de internering en kan dus worden ingezien door de geïnterneerde persoon en zijn raadsman.

Wij vragen u dan ook om uw contactgegevens in te vullen op de pagina "Contactgegevens slachtoffer", die geen deel zal uitmaken van het uitvoeringsdossier van de internering.

Belangrijke informatie:

1) Nadat u deze verklaring hebt ingevuld, gelieve deze persoonlijk of per post te bezorgen aan de griffie van een strafuitvoeringsrechtbank van uw keuze².

2) Gelieve een nieuwe slachtofferverklaring/slachtofferfiche in te vullen indien³:

a) er een wijziging is in uw gegevens (bijvoorbeeld wijziging contactadres);

b) u uw keuze om te worden geïnformeerd en / of gehoord, wenst te wijzigen;

c) u de bijzondere voorwaarden die u hebt geformuleerd, wenst te wijzigen;

d) u gewijzigde of bijkomende gegevens wenst mee te delen over de rubrieken 5 en 6.

e) u niet langer bij de uitvoering van de internering wenst betrokken te worden en u uw slachtofferverklaring/slachtofferfiche wenst in te trekken.

Datum:

Handtekening

² U kan de adressen van de griffies van de strafuitvoeringsrechtbanken terugvinden op de site www.justitie.belgium.be.

³ Een blanco slachtofferverklaring kan u bekomen :

- De diensten slachtofferonthaal van de Gemeenschappen
- bij de griffie van de strafuitvoeringsrechtbank
- op de site www.justitie.belgium.be, klik op 'Justitie van A tot Z', de slachtofferverklaring in het kader van de internering is terug te vinden onder de letter 'S'.

Contactgegevens slachtoffer

Naam:

Voornaam:

Geboortedatum:

Adres:

.....

Telefoonnummer:

Gsm-nummer:

Faxnummer:

E-mailadres:

Indien u uw persoonlijke gegevens niet wenst mee te delen, kan u hieronder ook andere contactgegevens opgeven, bijvoorbeeld deze van uw advocaat, van de dienst slachtofferonthaal van de Gemeenschappen of van een andere persoon naar keuze.

Opgelet, in dit geval is het mogelijk dat er wat meer tijd verloopt vooraleer de informatie over de beslissing u persoonlijk bereikt!

Naam:

Voornaam:

- Advocaat
- Dienst slachtofferonthaal van de Gemeenschappen
- Andere persoon

Adres:

.....

Telefoonnummer:

Gsm-nummer:

Faxnummer:

E-mailadres:

Datum:

Handtekening

Annexe à l'arrêté ministériel du 27 septembre 2016 fixant le modèle de la déclaration de la victime visé à l'article 1er, 3°, de l'arrêté royal du 26 septembre 2016 portant exécution de l'article 3, 9°, de la loi du 5 mai 2014 relative à l'internement, portant sur les règles selon lesquelles les victimes peuvent demander à être informées, à être entendues et à formuler des conditions dans leur intérêt

DECLARATION DE LA VICTIME

FICHE VICTIME (à cocher en cas d'intervention du service d'accueil des victimes)

INTERNEMENT

Si vous souhaitez obtenir une assistance pour compléter ce document, vous pouvez vous adresser à un service d'accueil des victimes des Communautés¹ ou à votre avocat.

Veuillez cocher ce qui convient :

- Par la présente, vous faites votre première déclaration de la victime/fiche victime à l'égard de (nom de l'auteur)
- Par la présente, vous modifiez votre déclaration de la victime/fiche victime complétée à la date du
- Par la présente, vous retirez votre déclaration de la victime/fiche victime complétée à la date du

1. Vos données personnelles :

Vous êtes : (à cocher)

- Une victime dont l'action civile a été déclarée recevable
- Une victime à l'égard de qui un jugement ou un arrêt établit que des infractions ont été commises, ou son représentant légal
- Une victime pour laquelle le juge de protection sociale a jugé que vous aviez un intérêt direct et légitime par décision du
(prière de joindre la décision en annexe)

Nom :

Prénom :

Date de naissance :

Si vous n'êtes pas la personne qui a subi les faits :

- Identité de la personne qui a subi les faits :

Nom :

Prénom :

Date de naissance :

- Veuillez définir votre relation avec la personne qui a subi les faits
(p. ex. partenaire, père/mère, frère/sœur, grands-parents, tuteur, ...) :

.....

¹ Vous trouverez les adresses des services d'accueil des victimes des Communautés sur le site www.maisonsdejustice.be (accueil des victimes).

- Je souhaite être entendu par la chambre de protection sociale, ou le cas échéant par le juge de protection sociale, sur les conditions particulières à imposer dans mon intérêt dans le cadre des modalités d'exécution de l'internement.*

4. Données relatives à la demande d'assistance éventuelle durant l'audience du juge ou de la chambre de protection sociale par :

- Conseil :
 - Nom :
 - Adresse :
- Une association agréée à cette fin par le Roi :
 - Nom :
 - Adresse :
- Le délégué d'un organisme public (un assistant de justice par exemple) :
 - Nom :
 - Adresse :
- Pas d'assistance

5. Données supplémentaires que vous souhaitez communiquer au juge ou à la chambre de protection sociale (informations concernant l'attitude de la personne internée, les répercussions psychosociales des faits, votre situation actuelle, ...) :

.....

.....

.....

.....

.....

6. Informations relatives à l'indemnisation :

- Une indemnisation vous a-t-elle été accordée ?
 - oui (précisez le montant, la date du jugement ou de l'arrêt) :
 - non
- Avez-vous déjà été indemnisé en tout ou partie par la personne internée ou d'une quelconque autre manière (p. ex. assurance) ?
 - oui (précisez le montant, les modalités) :
 - non
- Avez-vous une proposition pour le paiement de l'indemnisation par la personne internée?
 - oui (précisez les modalités éventuelles : votre numéro de compte, numéro de compte d'une personne de contact, mandat, ...) :
 - non

- Avez-vous introduit une demande auprès de la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels ?
- oui (précisez l'état d'avancement de la demande) :
.....
 - non

Attention, la présente déclaration/fiche fait partie du dossier de l'exécution de l'internement et peut donc être consultée par la personne internée et son conseil.

Nous vous prions donc de remplir vos coordonnées sur la page « Coordonnées victime », qui ne fera pas partie du dossier de l'exécution de l'internement.

Information importante :

1) Après avoir complété cette déclaration, veuillez la remettre personnellement ou l'adresser par la poste au greffe d'un tribunal de l'application des peines de votre choix².

2) Veuillez remplir une nouvelle déclaration de la victime/ fiche victime dans les cas suivants³ :

a) il y a un changement dans vos données (par exemple, modification de votre adresse de contact) ;

b) vous voulez modifier votre choix d'être informé et/ou entendu ;

c) vous souhaitez modifier les conditions particulières que vous avez formulées ;

d) vous souhaitez communiquer de nouveaux éléments, des modifications ou des informations complémentaires concernant les rubriques 5 et 6.

e) vous ne souhaitez plus être associé à l'exécution de l'internement et vous souhaitez retirer votre déclaration de la victime/ fiche victime.

Date :

Signature

² Vous trouverez les adresses des greffes des tribunaux de l'application des peines sur le site www.justitie.belgium.be.

³ Vous pouvez obtenir un formulaire vierge de déclaration de la victime :

- Auprès les services d'accueil des victimes des Communautés;
- au greffe du tribunal de l'application des peines ;
- sur le site www.justice.belgium.be, cliquez sur 'Justice de A à Z', la déclaration de la victime dans le cadre de l'internement se trouve sous la lettre 'V'.

Coordonnées victime

Nom:

Prénom:

Date de naissance:

Adresse:

.....

Numéro de téléphone:

Numéro de gsm:

Numéro de fax:

Adresse e-mail:

Si vous ne souhaitez pas communiquer vos coordonnées personnelles, vous pouvez indiquer ci-dessous d'autres coordonnées, par exemple celles de votre avocat, du service d'accueil des victimes des Communautés ou d'une personne de votre choix.

Attention, dans ce cas, il se peut que cela prenne un peu plus de temps avant que l'information sur la décision ne vous parvienne.

Nom :

Prénom :

- Conseil
- Service d'accueil des victimes des Communautés
- Autre personne

Adresse :

.....

Numéro de téléphone:

Numéro de gsm:

Numéro de fax:

Adresse e-mail:

Date :

Signature